

展览期 09.06.(TUE) – 11.06.(SUN)
陈列室 国立海洋博物馆 2F 企划展厅
参观指南 周二~周五 09:00~18:00
周日·公休日 09:00~19:00
春节和中秋节第二天 09:00~21:00
博物馆 闭馆日 每周一



交通指南 大众交通
公交车：坐66路公交车(国立海洋博物馆站)下车
地铁：乘坐1号线在南浦洞下车后从6号出口出来，利用66路公交车

电话号码 051-309-1900



国立海洋博物馆
釜山广域市影岛区海洋路301号45
web <https://www.knmm.or.kr/>
instagram @_mmkofficial_



2022年 国立海洋博物馆 企划展
2022년 국립해양박물관 기획전시
2022 Special Exhibition National Maritime Museum of Korea

中·韓 海洋文明交流

한·중 해양문명의 교류
Maritime Civilization Exchange of
Korea and China

2022
09.06. – 11.06.
企划展厅

中·韓 海洋文明交流

Maritime Civilization Exchange of
Korea and China

2022年是迎接韩中建交30周年之际,也是韩国国立海洋博物馆开馆10周年的日子,因此这一年意义非凡。为纪念这一活动,韩国国立海洋博物馆与中国航海博物馆联手举办了“韩中海洋文明交流”企划展。

本次展览共分为4部分,各部分的关键词分别为——第1部:学、第2部:交、第3部:漂、第4部:艺,将探究以海洋为背景形成的学术交流、文物交流、人员交流、艺术交流等,并探讨其意义。

希望此次展览能成为促进韩中文化相互理解和扩大两国交流范围的契机。

學

第1部“学”文明,
开始跨越海洋

Civilization: Beginning to Cross the sea.

- 儒家思想的发展与交流
- 高僧的求法活动与佛教交流
- 渡海而来的外国人的流入与神仙思想

在文化交流并不活跃的古代,从外面流入的新文化拥有极强的影响力。一直以来,新的文化不断通过偶然的契机从海上涌入。海路不仅是一条商品贸易的通道,更是一座文化交流的桥梁。三国时代与统一新罗时代,活跃于唐朝的儒家学者与入唐求法僧侣的求法以及译场活动在中国历史上也广受赞誉。



妈祖像
中国 明
中国航海博物馆

交

第2部“交”交易,
展示文化精髓

Trade: Showing the Essence of Culture

- 古代文化商品交易与主要港口的发展
- 官方与民间贸易中的文化交流产品

在朝鲜半岛与中国的交流中茁壮成长的国际港口城市,成为了两国持续开展贸易往来的最前沿。利用海路运输的货物量跟陆路是不法相比的,利用海路可以运载大量的货物,拥有安全又迅速的优势。海路也是一条连接文明的高速公路,能够快速安全地运输陶瓷、原木等沉重又易损的货物,因此海路也被称之为“陶瓷之路”。



紫砂壶
中国 清
中国航海博物馆



竹泉李公行跡錄乾

李德馨 / 韩国 朝鲜
国立海洋博物馆
釜山廣域市文化財資料

漂

第3部“漂”见闻,
认识新世界

Knowledge and Experience:
Learning about a New world

- 官方使节的漂流与交流
- 个人漂流经验与见闻

朝鲜半岛与中国之间交易往来是通过陆路还是海路,取决于两国间的地理条件、政治关系、信赖与否以及政治稳定与否。因陆路受阻而选择海路的人们受季风和海流的影响,偶尔会漂流到中国、日本、越南等其他国家。漂海录又称漂流记,它的意义在于通过记录新的信息和个人的真实经历,帮助人们拓宽眼界与见识。

藝

第4部“艺”审美,
传递美好

Aesthetics: Handing over the Beauty

- 诗词书画作品中的交流活动
- 工艺品的传播与自主发展

中韩两国的文明交流就像艺术品一样大放异彩,创造了无与伦比的价值。艺术家与学者通过诗词书画等作品建立起了彼此之间的信任。通过海路流入到朝鲜半岛的中国陶瓷,又被朝鲜半岛特有的艺术性与技术重新诠释后制出了高丽青瓷和粉青白瓷等陶瓷,并进行了逆向出口。



“煌丕昌天”
海船纹铜镜
中国 金 / 中国航海博物馆